

УДК 159.9
ББК 88.53
С84

John Strelecky
THE BIG FIVE FOR LIFE — CONTINUED
Copyright © 2015 John Strelecky

Стрелеки, Джон.
С84 Большая пятерка для жизни: приключение продолжается / Джон Стрелеки ; [перевод с английского]. — Москва : Эксмо, 2020. — 384 с. — (Кафе на краю земли).

Джо тяжело переживает смерть наставника и лучшего друга. Но вскоре знакомится с харизматичным главой неординарной компании, которая уже 30 лет воплощает принципы работы «Большой пятерки». Джо находит вдохновение и учится снова смотреть на жизнь свежим, полным надежды взглядом. Фантастическая встреча вымысла и реальности.

УДК 159.9
ББК 88.53

Все права защищены. Книга или любая ее часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или ее части без согласия издателя является незаконным и влечет уголовную, административную и гражданскую ответственность.

Издание для досуга
КАФЕ НА КРАЮ ЗЕМЛИ

Джон Стрелеки
БОЛЬШАЯ ПЯТЕРКА ДЛЯ ЖИЗНИ
ПРИКЛЮЧЕНИЕ ПРОДОЛЖАЕТСЯ

Главный редактор *Р. Фасхутдинов*. Руководитель направления *Л. Ошеверова*
Ответственный редактор *А. Парлашкевич*. Младший редактор *Р. Муртазина*
Художественный редактор *Е. Пуговкина*. Корректор *Е. Холявченко*



ISBN 978-5-04-104153-3

ООО «Издательство «Эксмо»
123308, Москва, ул. Зорге, д. 1. Тел.: 8 (495) 411-68-86.
Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru
Офисы: «ЭКСМО»-АКД: Бульвар, 123308; Мясной, Речной, Зорге шоссе, 1-й.
Тел.: 8 (495) 411-68-86.

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru
Тел.: 8 (495) 411-68-86.

Интернет-магазин: www.book24.ru

Интернет-магазин: www.book24.kz

Импортер в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы»,
Казахстан Республикасындағы импорткері «РДЦ-Алматы» ЖШС.
Дистрибутор и представитель по приему претензий на продукцию,
в Республике Казахстан: ТОО «РДЦ-Алматы»
Казахстан Республикасындағы дистрибутор және өнім бойынша арыс-палаталарды
қабилдаушының өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС.
Алматы қ., Домбровский көш., 3-а, литер Б, офис 1.
Тел.: 8 (727) 251-59-90/91/92; E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz
Финанс қаржылық кереметі шетелменен.
Сертификация туралы ақпарат сайты: www.eksmo.ru/certification
Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ
о техническом регулировании можно получить на сайте Издательства «Эксмо»
www.eksmo.ru/certification
Өндiрген мемлекет: Ресей. Сертификация қарастырылмаған



Подписано в печать 08.10.2019. Формат 76x100^{1/32}.
Печать офсетная. Усл. печ. л. 16,89.
Тираж экз. Заказ

© Оформление. ООО «Издательство
«Эксмо», 2020

ПИСЬМО ОТ АВТОРА

Порой замечательные вещи приходят к нам такими путями, которые мы при всем желании не смогли бы спланировать. Так появилась на свет и эта книга.

После публикации одной из моих предыдущих работ — «Большой Пятерки для жизни» — в мой почтовый ящик потекли многочисленные электронные письма читателей. Что-то в этой истории вызвало у людей глубокий отклик. Авторы некоторых писем хотели сказать спасибо за то, что она помогла им по-новому переосмыслить свою жизнь.

Много было писем от руководителей. Они желали создать в своих организациях культуру, подобную описанной в книге, и просили подробностей.

Все эти письма несли вдохновение.

А потом пришло письмо от человека по имени Жак Генетт. Он писал, что получил искреннее наслаждение от книги. Она так понравилась ему, что после прочтения Жак и его жена

ДЖОН П. СТРЕЛЕКИ

не пожалели времени, чтобы определить собственную Большую Пятерку для жизни. Он также рассказал, что последние тридцать лет руководит собственной компанией примерно в том же духе, что я описал в своей книге.

Это чрезвычайно заинтриговало меня. Я вышел в Сеть, чтобы посмотреть, где находится его компания. Оказалось, в пригороде Монреаля, в Канаде. Примерно в двадцати минутах езды на машине от того места, где мне предстояло выступать через две недели.

Совпадение? Я здорово в этом сомневался.

Я ответил на письмо Жака и спросил, сможет ли он выкроить пару минут и повидаться со мной в то время, когда я буду в Монреале. «Пара минут» в результате растянулись на два часа, и они стали источником вдохновения для этой книги.

На следующих страницах вы познакомитесь с Жаком и узнаете о его компании *DLGL Technologies Corporation*. Все это будет происходить в контексте продолжения истории о Большой Пятерке для жизни из моей предыдущей книги. Я понимаю, это может немного сбивать с толку: какие куски текста — «та самая» история, а какие — нет? Так что я, пожалуй, поясню.

ПИСЬМО ОТ АВТОРА

То, что вы прочтете о *DLGL* и Жаке: о наградах, бизнес-методах, истории, подходе к руководству и жизни... все это — реальные события. Со всеми их счастливыми и печальными моментами. А в продолжение истории Большой Пятерки для жизни они вкраплены потому, что, как вы сами убедитесь, это идеальное сочетание.

Это — идеальный способ помочь тем многочисленным руководителям, которые просили подробнее рассказать о том, как привить культуру Большой Пятерки для жизни в их организациях. И одновременно — идеальный способ помочь самым разным читателям освободиться от того, что их тормозит.

А поскольку рассказ об истории *DLGL* и участие в написании книги являются частью Большой Пятерки для жизни самого Жака... что ж, и с этой точки зрения сочетание получилось идеальное.

Как я уже говорил, иногда замечательные вещи приходят к нам такими путями, которые мы при всем желании не смогли бы планировать. И порой совпадения — это вовсе даже не совпадения. И все это вы откроете для себя сами на следующих страницах.

Наслаждайтесь!

Ваш собрат-путешественник, Джон

ГЛАВА 1

Джо перешел в левую часть сцены и на мгновение умолк. Он только что поведал интересную историю и сделал паузу, чтобы слушатели прониклись ее идеей. «Пора закругляться», — подумал он. Обвел взглядом аудиторию.

— Пусть я не знаю, из чего состоит Большая Пятерка для жизни каждого из вас, зато я знаю другое. Если вы будете делать шаг за шагом, переживая один *момент* за другим и храня верность тому направлению, в котором стремитесь идти ваше сердце, — вас ждут удивительные события. Я вам это обещаю! Большое спасибо, дамы и господа! Для меня было честью быть сегодня с вами.

Аплодисменты грянули почти мгновенно, и люди начали подниматься с мест. Джо слегка поклонился, приложил правую руку к сердцу. Это был жест признательности и благодарности за овацию, устроенную ему.

Из-за кулис за Джо наблюдала женщина. Она видела его и часть зрительного зала, но сама

ГЛАВА 1

оставалась незаметной. Ее взгляд буквально впился в фигуру Джо. Ища знака. Намека. Чего-то такого, что сказало бы ей, что с ним все в порядке. Или, возможно, совсем *не* в порядке.

Выступление, как всегда, было великолепным. Джо устроил для слушателей настоящие гонки на эмоциональных «американских горках». Они то хохотали, то плакали, а потом их сердца обрели крылья, подаренные вдохновляющей историей, которую он рассказал под конец. Благодаря этой истории — и в особенности той манере, в которой Джо ее поведал, — многие из них обрели контакт с собственным истинным потенциалом к грядущим достижениям.

Судя по реакции людей в зале, все прошло нормально. Даже намного *лучше*, чем нормально. Однако ее это не обманывало. Джо был отличным оратором. И эту речь он произносил достаточно часто, чтобы каждое слово было привычным и точно выверенным.

Когда аплодисменты начали стихать, сотрудники компании-организатора взялись устанавливать микрофоны в зрительном зале, чтобы присутствующие могли задать вопросы. Из кулис она видела, как кто-то из слушателей подошел к одному из них.

ДЖОН П. СТРЕЛЕКИ

— Почему именно Большая Пятерка — а не «десятка», или «пятидесятка», или «сотка»?

Джо улыбнулся и начал отвечать:

— По двум причинам. Первая заключается в том, что...

Когда он закончил ответ, у микрофона уже стоял другой человек.

— Что делать после того, как какой-нибудь из пунктов Большой Пятерки оказывается выполненным? Добавлять еще один или подождать осуществления следующих четырех?

Джо не переставал улыбаться. Такие вопросы ему уже задавали, и не раз. В этом заключалась одна из прекрасных сторон Большой Пятерки для жизни. Эта концепция была настолько проста для понимания и внедрения в любую человеческую жизнь, что у людей, казалось, могли возникнуть лишь несколько общих вопросов.

— Это зависит от человека, — начал он. — Для некоторых людей...

Когда Джо завершил и это объяснение, модератор мероприятия шагнул к одному из микрофонов:

— У нас есть время еще на один вопрос...

ГЛАВА 2

До этого момента женщина, наблюдавшая за Джо, не видела никаких признаков чего-либо необычного. Она мельком глянула на мужчину, который, встав со своего места, пробирался к микрофону. Ему предстояло задать свой вопрос — последний в этот вечер.

«Вот ведь странная штука — жизнь», — подумала она. Всего год прошел с тех пор, как в ее собственной жизни все перевернулось вверх дном. Год назад врачи позвонили ей и сказали, что человек, которого она любила больше всех на свете, умирает. Это воспоминание опечалило ее.

— Мне не хватает тебя, Томас, — прошептала она одними губами.

Сегодня она была здесь из-за Томаса — отчасти. Он был наставником Джо. И его лучшим другом. Она и Джо тоже подружились. Втроем они пережили множество приключений. Однако Томаса с Джо связывали узы особого рода — своеобразная комбинация понятий «лучшие друзья», «отец и сын», «наставник и подопеч-

ДЖОН П. СТРЕЛЕКИ

ный»... этакий дружеский эквивалент того, чем она и Томас были как супруги.

Когда Томас умер, его кончина стала ударом для всех, кто его окружал. Ему было всего пятьдесят пять лет, и недуг расправился с ним быстро и грубо. Через считанные месяцы после определения диагноза его жизнь оборвалась.

Джо был рядом до самого конца. Это было трудное время.

С тех пор минуло семь месяцев. И день за днем ей становилось легче. Не *легко*. Даже близко не легко. Но легче.

Сюда ее привел телефонный звонок. На сей раз — от Керри Добсин. Керри была президентом одной из компаний Томаса, входившей в «Дерейл Энтерпрайзис». Они с Керри были давно знакомы, и знакомство постепенно переросло в близкую дружбу.

Керри с Джо тоже связывали теплые отношения. Эта дружба не была такой глубокой, как привязанность между двумя женщинами, но крепкой. Со стороны Керри она строилась на уважении к Джо и его вкладу в «Дерейл Энтерпрайзис». Именно это уважение и послужило причиной звонка.

— *Не могу сказать, что это что-то определенное, — говорила в трубку Керри. — Он вроде*

ГЛАВА 2

бы такой же вдохновенный, как и всегда. Такой же веселый, очаровательный, контактный — все как обычно.

— *Но?..*

— *Но что-то изменилось...*

Сознание переключилось на настоящее. Тот человек из зрительного зала уже стоял у микрофона.

— Здравствуйте, Джо! Большое спасибо за ваше вдохновляющее выступление.

Джо благодарно склонил голову.

— Мой вопрос, на самом-то деле, касается не вашего выступления. Он касается Томаса Дерейла. Мне просто интересно, кто заменит его в «Дерейл Энтерпрайзис».

Мэгги сразу увидела *это*. Лицо Джо омрачила боль — мгновенная, как вспышка. Доля секунды — и он скрыл ее улыбкой. Но она успела это увидеть. Эта острая боль никуда не делась — он до сих пор носил ее в себе.

Джо откашлялся, прикрывшись ладонью. Бессознательная тактика, позволяющая тянуть время. «А может быть, и сознательная», — подумала она.

— Спасибо за ваш вопрос, — проговорил Джо. Умолк. Его лицо на миг превратилось в невыразительную маску. — В «Дерейл Энтерпрай-

ДЖОН П. СТРЕЛЕКИ

зис» полным-полно талантливых, преданных людей, — наконец продолжил он. — Я знаю, этой организации суждена очень долгая жизнь.

Он взглянул на часы.

— Еще раз спасибо всем вам за то, что решили прийти сегодня сюда. Это был замечательный вечер, — в его голос вернулась прежняя энергичность. — Я желаю каждому из вас всяческих успехов в осуществлении вашей Большой Пятерки для жизни. И прошу вас помочь другим людям в поисках.

Обрушился шквал аплодисментов. Временный спад энергии, вызванный последним вопросом, не повлиял на слушателей и не приглушил эффект от выступления Джо. И сомнительно, чтобы кто-нибудь в зале вообще хоть что-то заметил.

Зато заметила она.

ГЛАВА 3

Джо помахал на прощание собравшимся, развернулся и зашагал к кулисам. Стоя лицом к зрительному залу, он улыбался. Но когда повернулся, улыбка быстро погасла.

Мэгги кивнула — Керри оказалась права.

Хотя Джо вроде бы шел с открытыми глазами и смотрел прямо перед собой, он едва не налетел на нее.

— Прекрасное выступление, Джо, — сказала она, когда он оказался в шаге от нее.

Джо резко остановился, и его сознание, блуждавшее где-то далеко, рывком вернулось в реальность. Взгляд сфокусировался и стал осмысленным.

— Мэгги, — с теплотой проговорил он, улыбнулся и заключил ее в объятия. — Какой замечательный сюрприз!

Мэгги обняла его в ответ.

— Сто лет не виделись, Джо. Как поживаешь? — спросила она, отстранившись.

ДЖОН П. СТРЕЛЕКИ

Всего на миг улыбка снова покинула его лицо. Она заметила это, хотя Джо тут же постарался вернуть улыбку на место.

— Хорошо, — ответил он, поведя плечами. — Ужасно много дел... — Он замешкался. — Прости, что в последнюю пару месяцев я нечасто тебя навещал. Мне просто... — Джо осекся.

— Все нормально, — заверила она. И все действительно было нормально. Мэгги и Джо разделяла разница в пятнадцать лет. И эти «лишние» годы обеспечили ее жизненным опытом, помогавшим понять, что разные люди скорбят по-разному.

Сама она, например, стала больше общаться с друзьями. Эти контакты приносили какое-никакое утешение. Друзья напоминали ей, что, хотя Томаса больше нет, ей еще есть ради чего жить. У Джо все было наоборот. На сцене он по-прежнему был великолепен. В офисе — сама деятельность и конкретность. В остальном же он ушел в глухую изоляцию.

— Джо, хочу попросить тебя об одолжении, — Мэгги тщательно выбирала слова. Она знала, что Джо ни за что не признается, как ему больно. И не попросит о помощи. Но по природе своей он был «дающим», и если попросить

ГЛАВА 3

его о помощи... то таким способом, возможно, удастся помочь ему.

— Конечно, Мэгги! Все, что пожелаешь. Что случилось?

— Ну, это насчет твоих биографических статей... Когда ты приезжаешь в компании, общаешься с руководителями, обсуждаешь, как им удалось создать прекрасную корпоративную культуру, а потом пишешь о них статьи. Понимаешь?

Джо кивнул. Он не так уж часто занимался такой деятельностью, но если узнавал о действительно отличной компании, то не жалел на нее времени. Это обеспечивало его интересным материалом, дарило истории, которые он рассказывал в качестве ведущего на ежегодных саммитах руководителей «Дерейл Энтерпрайзис», во время которых люди делились новыми идеями.

— Я хотела бы, чтобы ты подумал над предложением сделать такую статью об одном моем друге, — проговорила Мэгги. — Он из Бленвиля, это рядом с Монреалем. Его имя — Жак Генетт, и он руководит компанией под названием *DLGL*.

Джо кивнул.

— Ладно, я к нему присмотрюсь, — он помедлил и спросил: — Есть какая-то особая причина сделать это сейчас?

ДЖОН П. СТРЕЛЕКИ

Мэгги улыбнулась:

— Ну, первая причина заключается в том, что Жак решил частично отойти от дел. Я вчера вечером разговаривала с ним по телефону, и он об этом упомянул. Так что теперь его реже можно будет застать в компании. Однако есть и другая причина — важная для тебя. Сейчас у нас конец июня. И это означает, что в Канаде наконец-то стало достаточно тепло, чтобы ты согласился туда поехать.

Джо усмехнулся. Все его друзья отлично знали, что он не выносит холода.

— Согласен, если пройдет еще пара месяцев, там, должно быть, станет так холодно, что меня туда и калачом не заманишь.

— *Вот именно*, — с выражением подтвердила Мэгги.

— Договорились, — решил Джо. — Если пришлешь мне его контакты, я с ним свяжусь. В следующие пару недель у меня ни дня свободного, но, наверное, я сумею съездить туда где-то в середине июля, если в это время можно будет застать твоего Жака.

— Отлично! — Мэгги снова обняла Джо и поцеловала в щеку.

— Он прекрасный человек, — сказала она, прощаясь. — Вы понравитесь друг другу.